



*Photo Esun - Pont-Aven*

LA REINE DE CORNOUAILLE 1973 (costume de Pont-Aven)

# FÊTES DE CORNOUAILLE

QUIMPER - 24-28 JUILLET 1974

# FÊTES DE CORNOUAILLE 1974

DU 24 AU 28 JUILLET

## MERCREDI 24

- 21 h 00 - à la Cathédrale Saint-Corentin : Entrée : 10,00 F  
CONCERT DE MUSIQUE BRETONNE (orgue, bombarde, biniou)  
avec le Groupe « ANAO NEVEZ » et Anne AUFFRET, Chanteuse

## JEUDI 25

- 21 h 00 - au Théâtre Municipal : Entrée : 10,00 et 15,00 F  
**SOIRÉE DE LA GUADELOUPE**  
avec le Groupe folklorique « LES BALISIERS » de BASSE-TERRE

## VENDREDI 26

- 21 h 00 - Place Bérardier, devant l'Eglise de Locmaria : Entrée : 6,00 F  
FEST-NOZ traditionnel organisé par « AL LEUR NEVEZ »  
*En cas de mauvais temps : Salle des Fêtes aux Nouvelles Halles*

## SAMEDI 27

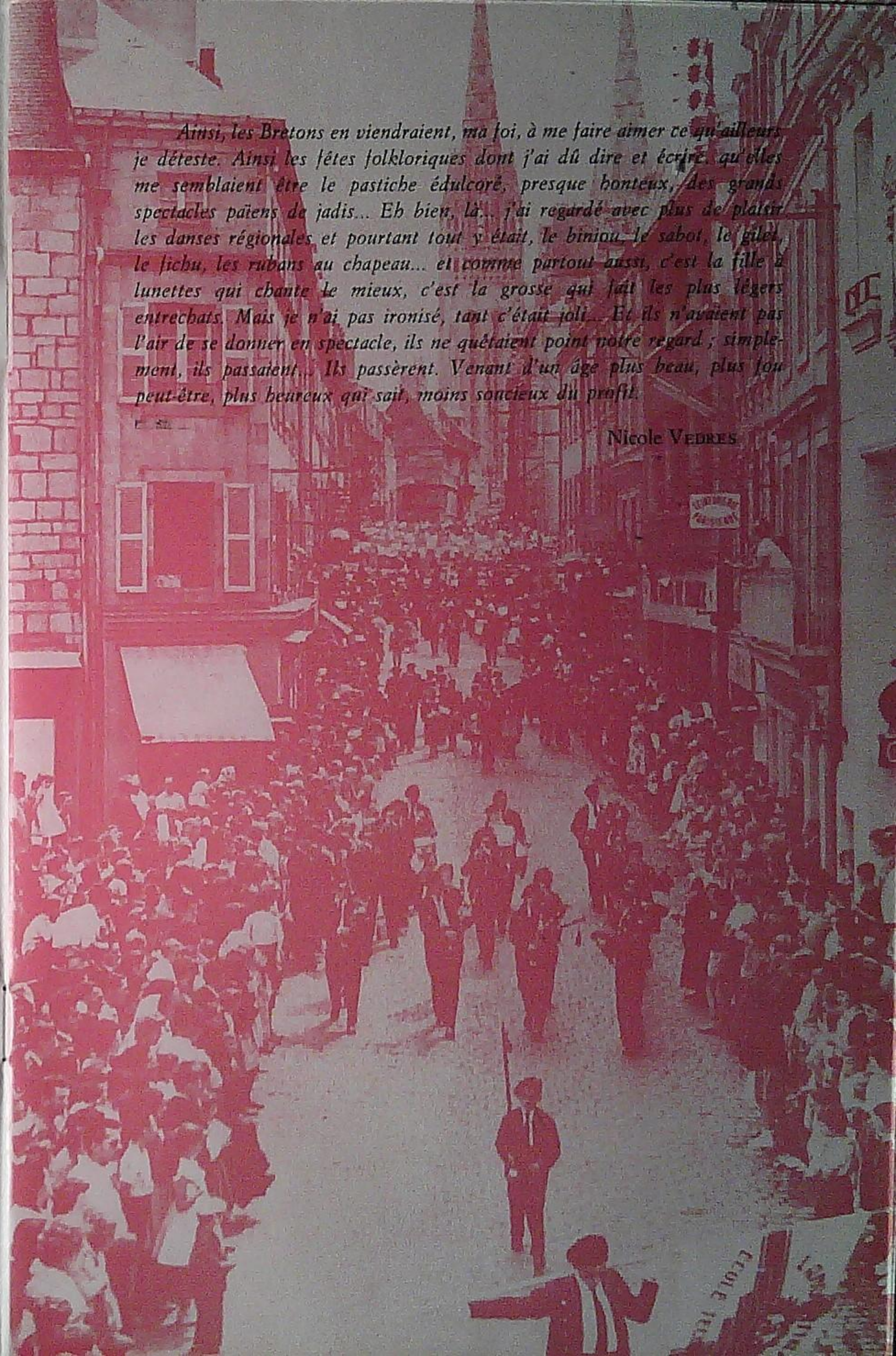
- 15 h 00 - au Jardin de l'Evêché : Entrée : 5,00 F  
CONCOURS DE BINIOU KOZ par couples  
*En cas de mauvais temps : Théâtre Municipal*
- 15 h 00 - Place au Beurre : Gratuit  
TOURNOI DE LUTTE BRETONNE par « GOURENERIEN BREIZ »  
*En cas de mauvais temps : Salle des Fêtes aux Nouvelles Halles*
- 18 h 00 - au Théâtre Municipal : Entrée : 5,00 F  
CONCERT par le Bagad BREST SAINT-MARK,  
Champion de Bretagne des Bagadou de 1<sup>re</sup> catégorie
- 21 h 00 - Place de la Résistance : Entrée : 10,00, 15,00 et 20,00 F  
**BALLETS NATIONAUX DU PAKISTAN**  
*En cas de mauvais temps : Salle Omni-sports (Gare routière)*

## DIMANCHE 28

- 9 h 00 - à la Cathédrale Saint-Corentin :  
MESSE BRETONNE
- 10 h 30 - à travers la Ville : 2,00 F  
**LE GRAND DÉFILÉ DES GUISES BRETONNES**  
80 groupes - 2.500 costumes
- 14 h 30 - Place de la Résistance : Entrée : 10,00 et 15,00 F  
**ABADENN VEUR (LA GRANDE ASSEMBLÉE)**  
avec les Bagadou et les Cercles de « BODADEG AR SONERION »,  
« KENDALC'H » et « WAR'L LEUR »  
*En cas de mauvais temps : Salle Omni-sports (Gare Routière) et Théâtre Municipal*
- 21 h 00 - Place de la Résistance : Entrée : 5,00 F  
SOIRÉE POPULAIRE suivie d'un FEST-NOZ, Allées de Locmaria  
*En cas de mauvais temps : Salle des Fêtes aux Nouvelles Halles*

Ainsi, les Bretons en viendraient, ma foi, à me faire aimer ce qu'ailleurs je déteste. Ainsi les fêtes folkloriques dont j'ai dû dire et écrire, qu'elles me semblaient être le pastiche édulcoré, presque honteux, des grands spectacles païens de jadis... Eh bien, là... j'ai regardé avec plus de plaisir les danses régionales et pourtant tout y était, le biniou, le sabot, le gilet, le fichu, les rubans au chapeau... et comme partout aussi, c'est la fille à lunettes qui chante le mieux, c'est la grosse qui fait les plus légers entrechats. Mais je n'ai pas ironisé, tant c'était joli... Et ils n'avaient pas l'air de se donner en spectacle, ils ne quêtèrent point notre regard ; simplement, ils passaient... Ils passèrent. Venant d'un âge plus beau, plus fou peut-être, plus heureux qui sait, moins soucieux du profit.

Nicole VEDRES



Mercredi 24 Juillet, à 21 heures, à la Cathédrale

Le Groupe  
**Anao Nevez**

CONCERT ORGUE ET BOMBARDE

L'ensemble « ANAO NEVEZ », récemment constitué puisqu'il a vu le jour en avril 1972, s'est donné pour but de faire connaître divers aspects de la musique instrumentale bretonne.

Le programme présenté par « ANAO NEVEZ », comporte deux parties bien distinctes :

— l'une sera familière puisqu'elle est assurée par une petite formation de binious et bombardes et les morceaux interprétés appartiennent au répertoire traditionnel des sonneurs en Bretagne ;

— l'autre surprendra peut-être, bien que l'association de deux instruments comme la bombarde et l'orgue semble maintenant avoir toujours existé en Bretagne. Les trois bombardes d'« ANAO NEVEZ », accompagnées par l'Abbé Loïk LE GRIGUER, à l'orgue, interprètent des cantiques bretons et quelques pièces de musique ancienne.

La bombarde, qui est habituellement l'instrument de prédilection pour l'accompagnement des danses, a ici un tout autre rôle et l'occasion ici est donnée d'exprimer ses qualités de sonorité et de sensibilité. Le choix de l'orgue comme instrument d'accompagnement a incité les musiciens d'« ANAO NEVEZ » à sortir des sentiers battus et à élargir leur répertoire à des pièces qui n'ont pas été écrites pour la bombarde. Là ne sera pas la moindre des curiosités du concert présenté.

Alternant avec « ANAO NEVEZ » :

**La Chanteuse ANNE AUFFRET**

Née à Bulat-Pestivien, elle a été élevée dans la plus pure atmosphère musicale de la Bretagne intérieure. Il n'est pas exagéré de dire que cette jeune artiste est une révélation. Sa voix pure et fraîche revêt toutes les qualités de musicalité qui satisferont les plus exigeants.

Elle est accompagnée à l'orgue par Loïk LE GRIGUER, maître de chapelle et organiste de la Basilique Notre-Dame-du-Bon-Secours de Guingamp. Ce passionné de chant choral dirige aussi le Chœur Renaissance, des amateurs venus de toutes les villes de la région.

PREMIÈRE PARTIE

BOMBARDES et ORGUE

- Deux cantiques bretons :  
— *Gloar ha mill bennoz*  
— *Pedenn ar mintin*

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Salud d'eorc'h iliz va farrouz*  
(cantique breton)  
— *Iwan Kamus*

BOMBARDES et ORGUE

- Deux cantiques bretons :  
— *Spered santel gwir sklerijenn*  
— *O elez ar Baradoz*

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Na hir eo an noz* (cantique breton)  
— *Bleuniou o tremen* (mélodie)

BOMBARDES et ORGUE

- Deux pièces de musique ancienne :  
— *Variations sur un thème gallois*  
(XVIII<sup>e</sup> siècle)  
— *Chaconne* de Louis COUPERIN

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Chant et improvisation sur un thème de Gwerz PENMARC'H*

BOMBARDES et ORGUE

Trois pièces de musique ancienne :

- *Tablature* de Pierre SANDRIN (XVI<sup>e</sup> siècle)  
— *Danceries* de Claude GERVAISE (XVI<sup>e</sup> siècle)  
*Alemanche - Bransle de Champagne - Bransle vif - Pavane et Gaillarde*  
— *Quand mon mary vient du dehors*, d'Orlando DE LASSUS (XVI<sup>e</sup> siècle)

DEUXIÈME PARTIE

BINIOUS et BOMBARDES

- *Marche et Gavotte du pays bigouden*

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Héloïse et Abélard*  
— *Me zo gannet e kreiz ar mor*  
(poème de Y.-B. KALLOC'H,  
musique de Jef LE PENVEN)

BINIOUS et BOMBARDES

- *Gavotte des montagnes*  
— *Dans Plin*

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Ar Purkator* (cantique breton)

BINIOUS ET BOMBARDES

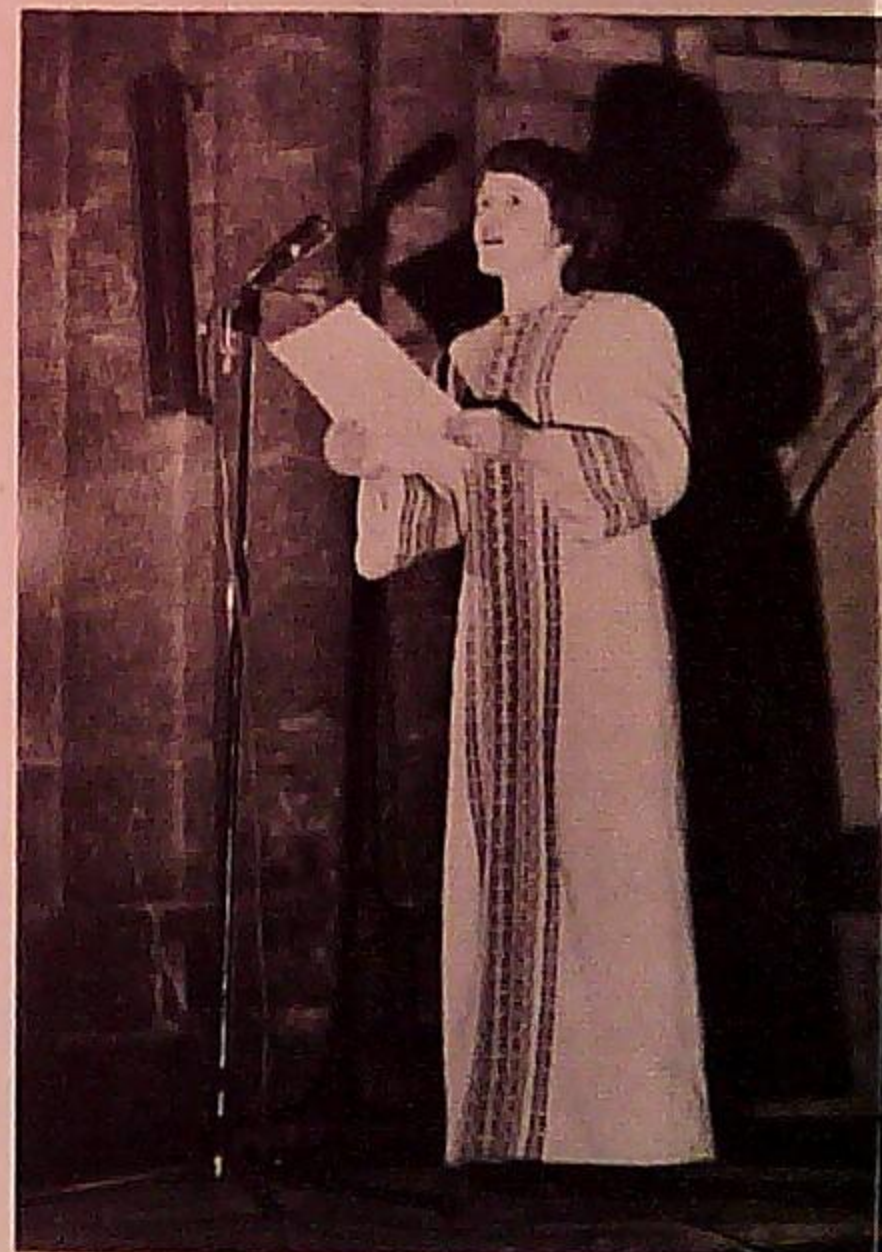
- *Suite d'an dro*  
— *Deuxième marche*  
de Jean L'HELGOUACH  
et *Gwendall* de P.-Y. MOIGN

ANNE AUFFRET et LOIK LE GRIGUER

- *Pa'oan me bihanig*  
(mélodie inédite)

ANNE AUFFRET, LOIK LE GRIGUER  
et BOMBARDES

- *Enor ha gloar*



Jeudi 25 Juillet, à 21 heures, au Théâtre municipal

# LES BALISIERS

DE BASSE-TERRE (GUADELOUPE)

« LES BALISIERS », groupe folklorique de Basse-Terre (Guadeloupe), créé le 6 janvier 1970, est dirigé par une équipe homogène dont le seul objectif est de travailler à la défense et à la sauvegarde du folklore guadeloupéen.

Grâce à l'enthousiasme de ses membres, ce groupe, composé d'une quarantaine de jeunes danseurs, danseuses et musiciens, a su conquérir tous ceux qui l'ont vu évoluer.

Son plus grand désir est de faire connaître à l'extérieur un répertoire antillais qui est très varié et dont les tableaux sont très riches en couleur.

« LES BALISIERS », qui se sont vite fait un nom, ont réservé à toutes les hautes personnalités françaises et étrangères, hôtes du département, un accueil de qualité et de charme.

« LES BALISIERS » font revivre les danses anciennes, telles qu'elles étaient exécutées lors des scènes typiques de la vie guadeloupéenne :

- LA GRAGE : Il y a très longtemps, après le travail des champs, les femmes avaient l'habitude de se réunir autour de ces maisons en bois de campagne que nous appelons case pour gratter les tubercules de manioc et en fabriquer de la farine, travail long et fatigant. La musique et la danse exécutées à cette occasion pour stimuler l'activité des travailleurs imitent le rythme cadencé du mouvement de haut en bas de celui qui râpe. En créole « râper se dit grager ».
- LEROSE : C'est une vieille danse d'origine africaine qui s'exécute au rythme du tambour accompagné des chants d'un chœur.

Ils interprètent également les danses des Diablasses, ainsi que le Calenghia, sorte de danse lascive qu'exécutaient les esclaves qui se rencontraient dans les clairières des forêts pour une déclaration d'amour.

A ce répertoire issu de leurs origines africaines s'ajoutent certaines danses venues d'Europe et transformées par les Antillais : quadrille, valse créole, masurka...

Mais la danse la plus caractéristique des Antilles Françaises est la biguine dont le rythme, mal défini, permet de chanter le charme de l'île et surtout d'apprécier les atouts de la créole qui a su, sans modifier le costume, lui faire suivre les influences de la mode. La robe de coton fleuri ou de soie brodée, drapée aux hanches, laisse découvrir le jupon d'un blanc immaculé.

Le foulard, qui se porte sur l'épaule, est retenu par une broche qui rappelle un fruit du pays, la pomme cannelle, et pour donner une note gaie à ce costume, les colliers « grain d'or et chou » qui font penser aux colliers de perles des dames de la Cour.

## PREMIERE PARTIE

- Présentation du Groupe avec ses différents costumes
- Pot-pourri de Biguines anciennes
- La Grage, danse au tam-tam
- Ballet suivi d'une Polka
- Quadrille antillais
- Une Calenghia dansée par le benjamin
- Le « Combat de Coq »
- Un Toumblac
- Le Retour de Pêche



## DEUXIEME PARTIE

### SUITE CRÉOLE

- Le Limbé ou Chagrin d'Amour
- Un Lé rose
- Grage exécutée par les garçons
- Une Scène de Maniocrie, chantée et dansée
- Adieu Foulard - Adieu Madras  
(Romance du Marquis Claude, François, AMOUR DE BOUILLE)



VENDREDI 26 JUILLET  
à 21 heures,  
devant l'église de Locmaria

## Bal Breton FEST - NOZ TRADITIONNEL

### Bourrapped

1. DANSES D'INITIATION : Jigouillette - Bal de Sarzeau - Pachpi - Bal en rond.
  2. DANSES VANNETAISES (Dansou a Vro-Wened) : En Dro - Hanter Dro.
  3. DANSES DE CORNOUAILLE (Dansou Giz-Kerne) : Gavotenn - Bal - Jabadao.
  4. DANSE DU HAUT-LEON (Dans Giz-Leon) : Dans A-Dal.
  5. DANSE CHANTEE DE LA « MONTAGNE » : Dans-Dro e Tridamm.  
« Kan ha Diskan » : Tamm Kenta - Ton Diaoub - Tamm Kreiz - Tamm Diweza.
  6. ROND DU PAYS PLIN : Dans-Dro Plin.
- Cet ensemble est répété trois fois*

EN FIN DE PROGRAMME, DANSES DIVERSES :

- Gavotte Pourlette.
- Laridés du Pays Vannetais.
- « Gavotenn Giz-Kemper ha Fouen hag All ».

### Animateurs

Groupe KANEVEDENN de GUINGAMP (C.-du-N.) - Chanteurs et musiciens  
Sonneurs et chanteurs de PLUVIGNER (Morbihan)  
sous la direction de Y. PALAMOUR  
Les Sœurs L'HOUE de PLOUÉDERN  
Mini-formation du BAGAD KEMPER  
Amicale « KAN HA DISKAN » de POUILLAOUEN - SAINT-HERBOT - BRASPARTS  
(Pays de la danse chantée)

ha

Loeiz ROPARS

Adsaveb ar Kan ha Diskan hag ar Festou-Noz

Renner « AL LEUR NÉVEZ »



Samedi 27 Juillet,  
à 15 heures,  
au Jardin de l'Évêché

## CONCOURS DE BINIOU KOZ ET BOMBARDE

Organisé par la Commission de Musique Populaire de BODADEG AR SONERION.

Chaque couple devra interpréter trois danses de trois régions traditionnelles de Bretagne. C'est-à-dire que les concurrents doivent avoir un répertoire complet et connaître les différents styles de la musique bretonne.

Le jury est composé de quatre membres qui noteront selon des critères bien définis : justesse des instruments, accord, sonorité, timbre, cadence, rythme, aptitudes à faire danser, respect de la tradition, etc.

A partir de 15 heures, Place au Beurre

## TOURNOI MOD-KOZ DE LUTTE BRETONNE

avec les

GOURENERIEN BREIZ DE CORNOUAILLE

Le Tournoi de Gouren (Lutte bretonne) se déroulera en combats par défi.

L'enjeu principal sera le MAOUT (bélière), trophée traditionnel des tournois pour lequel on verra s'affronter les meilleurs Gourenier de Cornouaille.



A 18 heures, au Théâtre municipal

## CONCERT PAR LE BAGAD BREST - SAINT-MARC

Fondé en 1947 sous l'impulsion du regretté Yann CAMUS, ce Bagad a un passé de prestige et de qualité qui lui permet d'entrevoir le futur sous les meilleurs auspices.

Qu'on en juge par le palmarès suivant :

Il fut champion de Bretagne des Bagadou en 1957, 1960, 1961, 1964, 1968, 1970, 1971, 1972 et 1973 où il partageait ce titre pour la première fois avec le Bagad Bleimor.

Gilles GOYAT, binioù - penn-soner,  
Yves TANGUY, bombarde - penn-bombarde,  
Alain RIOU, chef batteur,

Samedi 27 Juillet, à 21 heures, place de la Résistance

# BALLETS NATIONAUX DU PAKISTAN

sous la direction de ZIA MOHYEDDIN



Compositeurs :

SOHAIL RANA  
USTAD NATHEO KHAN

Chorégraphes :

RAFFI ANWAR  
KHURSHID HALIM  
NAZIR AHMED

Danseuses solistes :

PERVEEN QASSIM  
NAHEED SIDDIQUI  
SAHIRA SHAHJEHAN

## DANSE DU CLAIR DE LUNE

La Danse du Clair de Lune est un numéro lyrique. Les danseurs se promènent avec des lampes clignotantes qui représentent les étoiles au clair de lune. Ils dansent gracieusement sur la belle musique nocturne composée par le feu Ustad Natheo Khan.

## DANSE KATHAK

Historiquement, « Kathak » est une école traditionnelle de la danse classique vieille de plusieurs milliers d'années. Le mot Kathak veut dire « une histoire ». A l'origine, c'est une danse simple mais avec l'arrivée des rois Moghols elle a pris un aspect plus compliqué. C'est le dernier roi Moghol de l'Ouan, connu sous le nom de Jang-e-Alam Pia (le bien-aimé du monde), un grand patron des arts, qui développa cette danse pour lui donner la forme qu'elle a aujourd'hui.

Le récit de Perveen Qassim relate l'histoire d'une jeune fille qui attend son bien-aimé au printemps. Elle se pare de fleurs et fait une guirlande pour son amant. La danse compliquée qui suit atteint son paroxysme à travers une série chorégraphique de mouvements extrêmement rythmiques et sophistiqués, et entremêlés d'un langage de gestes tout à fait particulier.

## SINDHI JHOOMER

La danse dénommée Sindhi Jhoomer, aussi ancienne que la ville de Moenjodaro qui a aujourd'hui plus de 5.000 ans, est traditionnellement interprétée par des villageois. Les mouvements sont simples et de plus en plus rapides. Cette danse est accompagnée d'une chanson qui est devenue la plus célèbre des chansons de la province du Sind. Cette chanson, « Hey Jamalo », est l'histoire de la bravoure et de la férocité de Jamal Khan Rind, célèbre guerrier de la province ; cette légende s'est transmise de village en village.

## DANSE DU KAFIRISTAN

Le Kafiristan est une région montagneuse au nord-ouest du Pakistan. Les habitants qui font partie d'une tribu, ont la réputation de descendre des familles des soldats d'Alexandre le Grand. Cette région a été inaccessible au monde extérieur pendant des siècles et à cause de cela, elle garde sa pureté païenne. Cette danse du Kafiristan témoigne de l'amour et de la proximité à la nature.

## DANSE DES PECHEURS

La « Danse des Pêcheurs » de la côte du Balouchistan célèbre la joie des hommes après une bonne pêche.

## DANSE BHANGRA

Traditionnellement, cette danse célèbre la récolte. Elle est très populaire dans la province du Pendjab, la région des cinq rivières.

Depuis des siècles, la capitale de cette province, Lahore, a été le centre des arts et de la vie culturelle du sous-continent asiatique.

## DANSE LEVA

La Danse Leva, également d'origine Baloutche, est toujours interprétée par des hommes. Cette danse dépend du rythme naturel du peuple et elle est un trait caractéristique de toutes les fêtes, noces...

## DANSE KHATTAK

C'est une des danses populaires les plus importantes du Pakistan et elle n'est interprétée que par des hommes. Elle trouve son origine dans la région légendaire de la Passe de Khyber où les gens du peuple sont fiers et puissants. Les hommes ont un sens particulier de l'honneur et de la bravoure.

Dimanche 28 Juillet, à 10 h. 30, Place de la Résistance

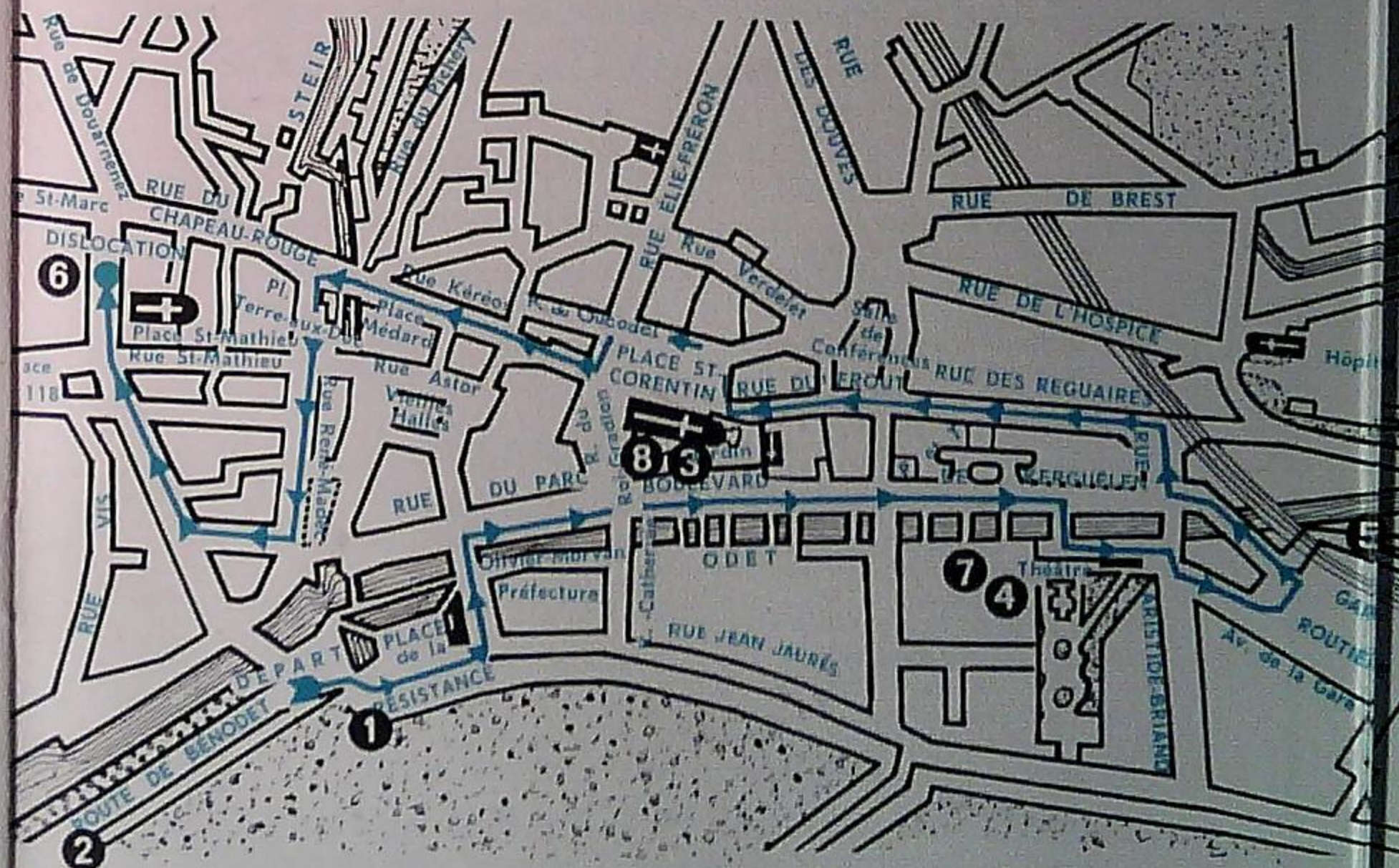


## Défilé

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bagad du 41 <sup>e</sup> R.I. de LA LANDE D'OUÉE      | 19. Cercle de PLEYBEN                             |
| 2. « GOURENERIEN BREIZ KERNE »                           | 20. Cercle « Roz Aon » - CHATEAUNEUF-DU-FAOU      |
| 3. Enfants de QUIMPER                                    | 21. Cercle « Brug ar Menez » - SPEZET             |
| 4. « Les Balisiers » de LA GUADELOUPE                    | 22. « Kevrenn Lambal » - LAMBALLE                 |
| 5. Bagad « Eostiged ar Stangala » - KERFEUNTEUN-QUIMPER  | 23. Cercle « Deuz Bro ar Men Glaz » - GOURIN      |
| 6. Cercle « Eostiged ar Stangala » - KERFEUNTEUN-QUIMPER | 24. Cercle de HUELGOAT                            |
| 7. Cercle « Mederien » - PENHARS-QUIMPER                 | 25. Cercle d'Ahès - CARHAIX                       |
| 8. Cercle de PLOMELIN                                    | 26. Bagad « Kastell Paol » - ST-POL-DE-LÉON       |
| 9. Bagad « Paotred ar Skleder » - COMBRIT                | 27. Cercle « Bleuniou Sivi » - PLOUGASTEL-DADULAS |
| 10. Cercle « Intron Varia ar Skleder » - COMBRIT         | 28. Bagad de PLEYBER-CHRIST                       |
| 11. Cercle « Ar Vro Bigouden » - PONT-L'ABBÉ             | 29. Cercle de PLEYBER-CHRIST                      |
| 12. Cercle « An Askol Glaz » - AUDIERNE-ILE DE SEIN      | 30. Cercle de BOURBRIAC                           |
| 13. Bagad « Ergue Vian » - ERGUÉ-ARMEI-QUIMPER           | 31. Cercle Penthievre - SAINT-BRIEUC              |
| 14. Cercle des Bruyères - BEUZEC-CAP-SIZUN               | 32. Cercle « En Avant-Deux » - PLÉHÉREL           |
| 15. Cercle « Koriged Iz » - DOUARNENEZ                   | 33. Bagad de SAINT-QUAY-PORTRIEUX                 |
| 16. Cercle « Korriganed ar Menez Du » - SAINT-THOIS      | 34. Cercle de SAINT-QUAY-PORTRIEUX                |
| 17. Bagad « Ac'houederienn Kastellin » - CHATEAULIN      | 35. Cercle « An Alarc'h » - DINARD                |
| 18. Cercle « Ac'houederienn Kastellin » - CHATEAULIN     | 36. Cercle « Cancaven » - CANCALE                 |
|  | 37. Herquelée de SAINT-MALO                       |
|  | 38. Cercle « Quic en Groigne » - SAINT-MALO       |
|  | 39. Bagad « Ar C'histin » - QUESTEMBERT           |
|  | 40. Cercle d'Outre-Ille - SAINT-GRÉGOIRE          |

- |   |   |
|---|---|
| 41. Cercle de PONT-PÉAN                           | 64. Cercle de MOELAN-SUR-MER  |
| 42. Groupe Gallo-Breton - RENNES                  | 65. Cercle « Korollerien Laïta » - CLOHARS-CARNOET                                      |
| 43. Bagad « Judwal » - DOL-DE-BRETAGNE            | 66. Cercle de RIEC-SUR-BELON  |
| 44. Cercle « Judwal » - DOL-DE-BRETAGNE           | 67. Bagad « Nominoé » - REDON   |
| 45. Cercle « En Avant-Deux du Donneau » - THILLÉ  | 68. Cercle des Fleurs d'Ajoncs - PONT-AVEN  |
| 46. Cercle d'ORVAULT                              | 69. Cercle « Ar Banal Aour » - BANNALEC   |
| 47. Cercle des Iles d'Indre - BASSE-INDRE         | 70. Cercle « Korollerien » - BÉNODET  |
| 48. Bagad « Gilles de Retz » - NANTES             | 71. Cercle « Pintiged Foën » - FOUESNANT  |
| 49. Cercle de NANTES                              | 72. Bagad « Alan al Louarn » - PLOUVIRO   |
| 50. Cercle « Tréteau et Terroir » - NANTES        | 73. Cercle « Ar Bleuniou Kignez » - LA FORÊT-FOUESNANT                                  |
| 51. Cercle « War Raok » - LA BAULE                | 74. Cercle « Korollerien » - GOUESNAC'H   |
| 52. Cercle des Paludiers - BATZ-SAILLÉ            | 75. Cercle « Ar Vro Meleniked » - ELLIANT   |
| 53. Bagad « Ronsed Mor » - LOCOAL-MENDON          | 76. Bagad « Vilin Glaz » - Moulin-Vert - QUIMPER  |
| 54. Cercle « Korollerien ar Mor » - LE CROISIC    | 77. Cercle « Bugale ar Mor » - CONCARNEAU   |
| 55. Cercle des Landes de Lanvaux - TRÉDION        | 78. Cercle « Gwen ha Du » - LANDRÉVARZEC  |
| 56. Cercle de JOSSELIN                            | 79. Cercle « Korollerien Kerne » - ERGUÉ-ARMEI-QUIMPER                                  |
| 57. Bagad « Arvorizion » - CARNAC                 | 80. Cercle « Théodore Botrel » - PONT-AVEN  |
| 58. Cercle de SAINT-GILDAS-DE-RHUYS               | 81. Mlle Marie-Christine LE GAC, Reine de Cornouaille 1973 et ses Demeiselles d'honneur |
| 59. Cercle « Er Lann Eur » - SAINT-NOLFF          | 82. Bagad « Ar re Goz » - QUIMPER   |
| 60. Cercle « Er Stiren » - MONTERBLANC            |   |
| 61. Cercle de PORT-LOUIS                          |   |
| 62. Bagad de PLERMEL                              |   |
| 63. Cercle « Goulaherion Bro Lokrist » - LOCHRIST |   |

Dans l'enceinte du spectacle  
le défilé sera commenté par Bernard DE PARADES et Michel BOZEC



- |                              |                      |                          |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Permanence du Comité      | 4. Théâtre Municipal | 7. Chambre de Commerce   |
| 2. Direction Place Bérardier | 5. Salle Omni-sports | Cathédrale               |
| 3. Jardin de l'Evêché        | 6. Salle des Fêtes   | 8. Syndicat d'Initiative |

# ABADENN VEUR

Dimanche 28 Juillet à 14 h. 30

LA GRANDE ASSEMBLÉE

PLACE DE LA RÉSISTANCE

## PREMIERE PARTIE

Ouverture

par le Bagad « AR MILIN GLAZ » de QUIMPER-PENHARS  
« KINDER CHOR » DE REMSCHEID  
Bagad « GILLES DE RETZ » de NANTES  
« LES BALISIERS » DE BASSE-TERRE - GUADELOUPE

Présentation de la Reine de Cornouaille 1974

Bagad de CHATEAULIN : Marche des Reines de Cornouaille

## DEUXIEME PARTIE

### DANSES DU HAUT ET DU BAS PAYS

Une présentation de BERDARD DE PARADES, MICHEL BOZEC, LOUIS LE BOURHIS,  
JEAN GUIHARD, ROGET KERFRIDEN et YVES TROHEL

avec le concours de KENDALC'H - BODADEG AR SONERION - WAR'L LEUR

Ouverture par le Bagad du 41<sup>e</sup> R. I. de LA LANDE D'OUÉE

### I. - Haute-Bretagne

Cercle de Pléhérel et de Saint-Quay-Portrieux	<i>Bal d'Erquy - Guedaine de Langueux</i>
Cercles de Dol et de Cancale	<i>La Guibra - La Trompeuse En Avant-Deux de l'Arguenon</i>
Cercles de Saint-Malo et de Dinard et la Herquelée de Saint-Malo	<i>La Violette de Rennes La Pilotée de Combourg</i>

### II. - Basse-Bretagne

Cercles d'Erqué-Armel et de Kerfeunteun	<i>Kost er hoët</i>
Cercles de La Forêt-Fouesnant, Elliant, « Fleurs d'Ajones » de Pont-Aven et Riec-sur-Belon	<i>Bal à deux - Bal à quatre</i>
Cercle de Moëlan-sur-Mer	<i>Bal à huit</i>
Cercle de Pleyber-Christ	<i>Dans Leon</i>
Cercles de Saint-Thois, Pleyben et les « Kanerien an Noz »	<i>Suite des Iles et du Bas Léon</i>
Cercle de Bourbriac	<i>Danse plin</i>
Cercles de Beuzec-Cap-Sizun et de Douarnenez	<i>Gavotte du Cap</i>
Cercle et Bagad de Châteaulin	<i>Danse des baguettes</i>
Cercles de Landrévarzec, Penhars et Plomelin	<i>Gavotte - Jabadao glazik</i>

### III. - Haute-Bretagne

Cercle du Croisic	<i>Bal à quatre sauts</i>
Cercles de Saillé et de La Baule	<i>Rond paludier</i>
Cercles d'Orvault, de Teillé et de Basse-Indre	<i>En Avant-Deux de Teillé Pastourelle des Touches</i>
Groupe « Tréteau et Terroir » de Nantes	<i>Danse du Cheval Mallet de Sainte- Lumine de Coutais</i>
Groupe Gallo-Breton de Rennes et Cercle de Pont-Péan	<i>En Avant-Deux de la Mézière Gigouillette</i>
Cercle d'Outre-Ille de Saint-Grégoire	<i>Les Bottes - La Sabotée La Réchauffée</i>

### IV. - Basse-Bretagne

Cercle de Gourin	<i>Gavotte Pourlett</i>
Cercles de Lochrist, Port-Louis et Clohars-Carnoët	<i>Kas abarh</i>
Cercles de Trédion, Saint-Nolff et Monterblanc	<i>Bal de Rhuys - Laridé de la Côte An dro - Laridé à six temps</i>
Cercle de Plougastel	<i>Gavotte de Plougastel</i>
Cercles de Châteauneuf-du-Faou, Carhaix et Spézet	<i>Gavotte - Podou fer - Pachepi</i>
Cercles de Pont-l'Abbé et de Combrit	<i>Gavotte - Jabadao - Stoupig</i>
Cercles de Gouesnac'h, Bannalec et « Théodore Botrel » de Pont-Aven	<i>Gavotte - Jabadao de l'Aven</i>

### DANSE DES MILLE

*Gavotte de l'Aven*

avec le concours des « GALOUPERIEN », des « KANERIEN AN NOZ »  
et des « TRISKELL AN NAONED »



A 21 h 00 - Place de la Résistance

### LES BALLETS POPULAIRES DE HAUTE-BRETAGNE

par les Cercles d'ORVAULT et de SAINT-BRIEUC

### LES BALISIERS DE BASSE-TERRE - GUADELOUPE

Vers 22 h 30 - Allées de Locmaria

### FEST-NOZ - ANIMATION





" Les Belles Editions de Bretagne " - Quimper

# CORNOUAILLE

GRAND CENTRE D'ACTIVITÉ DES PÊCHES ET DU TOURISME

PLAGES - CAMPING  
YACHTING - GOLF  
TENNIS - HIPPIQUE

SERVICES AÉRIENS  
RÉGULIERS DIRECTS avec

PARIS  
LONDRES  
JERSEY